

編 譯 論 叢

Compilation and Translation Review

發行人 Publisher	鄭淵全 國家教育研究院院長 Yuan-Chuan Cheng, President, National Academy for Educational Research
諮詢委員 Advisory Board (依姓名筆劃順序)	王宏志 香港中文大學翻譯系教授 Wang-Chi Lawrence Wong, Professor, Department of Translation, The Chinese University of Hong Kong 吳英成 新加坡南洋理工大學教育研究院語言學暨語言教育教授 Yeng Seng Goh, Professor, Office of Education Research, Asian Languages & Cultures 李爽學 中央研究院中國文哲研究所研究員 Sher-Shiueh Li, Research Fellow, Institute of Chinese Literature and Philosophy, Academia Sinica 林慶隆 國家教育研究院語文教育及編譯研究中心研究員 Ching-lung Lin, Research Fellow, Research Center for Translation, Compilation and Language Education, National Academy for Educational Research 陳秋蘭 國立臺灣師範大學英語學系教授 Chiou-lan Chern, Professor, Department of English, National Taiwan Normal University 陳瑞清 美國明德大學蒙特雷國際研究學院口筆譯暨語言教育研究所教授 Jui-Ching Wallace Chen, Professor, Graduate School of Translation, Interpretation, and Language Education, Middlebury Institute of International Studies at Monterey 傅大為 國立陽明交通大學科技與社會研究所榮譽教授 Daiwie Fu, Emeritus Professor, Graduate Institute of Science, Technology and Society, National Yang Ming Chiao Tung University 解志強 英國斯旺西大學應用語言學系副教授 Chris Shei, Associate Professor, Department of Applied Linguistics, Swansea University 劉敏華 香港浸會大學翻譯、傳譯及跨文化研究系兼任教授 Min-hua Liu, Adjunct Professor, Department of Translation, Interpreting and Intercultural Studies, Hong Kong Baptist University 賴慈芸 國立臺灣師範大學翻譯研究所教授 Sharon Tzu-yun Lai, Professor, Graduate Institute of Translation and Interpretation, National Taiwan Normal University 謝淑媚 國立高雄科技大學應用德語系副教授 Shu-Mei Shieh, Associate Professor, Department of German, National Kaohsiung University of Science and Technology 藍月素 長榮大學翻譯學系副教授 Yu-Su Lan, Associate Professor, Department of Translation and Interpretation Studies, Chang Jung Christian University
主編 Editors	史宗玲 鄒文莉 Chung-ling Shih Wen-Li Tsou
編輯委員 Editorial Board (依姓名筆劃順序)	史宗玲 國立高雄科技大學應用英語系教授 Chung-ling Shih, Professor, Department of English, National Kaohsiung University of Science and Technology 白明弘 國家教育研究院語文教育及編譯研究中心副研究員 Ming-Hong Bai, Associate Research Fellow, Research Center for Translation, Compilation and Language Education, National Academy for Educational Research 高照明 國立臺灣大學外國語文學系教授 Zhao Ming Gao, Professor, Department of Foreign Languages and Literatures, National Taiwan University 陳子璋 國立臺灣師範大學翻譯研究所副教授 Tze-wei Chen, Associate Professor, Graduate Institute of Translation and Interpretation, National Taiwan Normal University 陳宏淑 臺北市立大學英語教學系教授 Hung-shu Chen, Professor, Department of English Instruction, University of Taipei 鄒文莉 國立成功大學外國語文學系教授 Wen-Li Tsou, Professor, Department of Foreign Languages and Literature, National Cheng Kung University 廖柏森 國立臺灣師範大學翻譯研究所教授 Posen Liao, Professor, Graduate Institute of Translation and Interpretation, National Taiwan Normal University 廖美玲 國立台中教育大學英語學系教授 Meei-Ling Liaw, Professor, Department of English, National Taichung University of Education 賴振南 輔仁大學日本語文學系教授 Chen-Nan Lai, Professor, Department of Japanese Language and Culture, Fu Jen Catholic University
執行編輯 Managing Editor	李詩敏 Shih-min Li
助理編輯 Assistant Editor	李韻如 Yun-ju Juliann Lee

編 譯 論 叢

第十七卷 第一期
Volume 17 Number 1

Compilation and Translation Review

2008年9月 創刊
2024年3月 出刊

First Issue: September 2008
Current Issue: March 2024

發行人 Publisher	鄭淵全 Yuan-Chuan Cheng
出版者	國家教育研究院
Published by	National Academy for Educational Research
地址 Address	237201 新北市三峽區三樹路 2 號
網址 Website	www.naer.edu.tw
電話 Tel	886-2-7740-7890
傳真 Fax	886-2-7740-7849
電子郵件 E-mail	ctr@mail.naer.edu.tw
刊期頻率 Frequency	半年刊 Semi-Annual
售價 Price	新臺幣 230 元 NTD. 230
電子期刊 E-Journal	http://ctr.naer.edu.tw
政府出版品編號 GPN	4811300006
國際標準期刊號 ISSN	2071-4866(Online)

本刊投稿及編務事宜連絡，請函寄 106011 臺北市大安區和平東路一段 179 號。
Manuscripts and all editorial correspondence should be sent to: 179 Sec. 1, He-Ping E. Road, Da-An District, Taipei, 106011, Taiwan.

Scopus®



除另有註明，本刊內容採「姓名標示—非商業性—禁止改作」創用授權條款。
Unless otherwise noted, the text of this journal is licensed under the Creative Commons
“Attribution-Noncommercial-No Derivatives” license.